



中国经典
神话故事

杨曼 主编

鲤鱼跳龙门

感悟中华历史精髓 陶冶美好文化情操
献给孩子的中国经典神话故事美绘本

 浙江摄影出版社

中国经典
神话故事

杨 曼 主编

鲤鱼跳龙门

浙江摄影出版社

中国经典 神话故事

【八仙过海】 【宝莲灯】 【嫦娥奔月】 【大闹天宫】
【后羿射日】 【夸父追日】 【鲤鱼跳龙门】 【龙的传说】
【哪吒闹海】 【女娲补天】 【盘古开天地】 【愚公移山】

图书在版编目 (C I P) 数据

中国经典神话故事. 鲤鱼跳龙门 / 杨曼主编. -- 杭州 : 浙江摄影出版社, 2016.5
ISBN 978-7-5514-1420-3

I. ①中… II. ①杨… III. ①儿童文学—图画故事—中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第077821号

中国经典
神话故事

杨 曼 主编

鲤鱼跳龙门

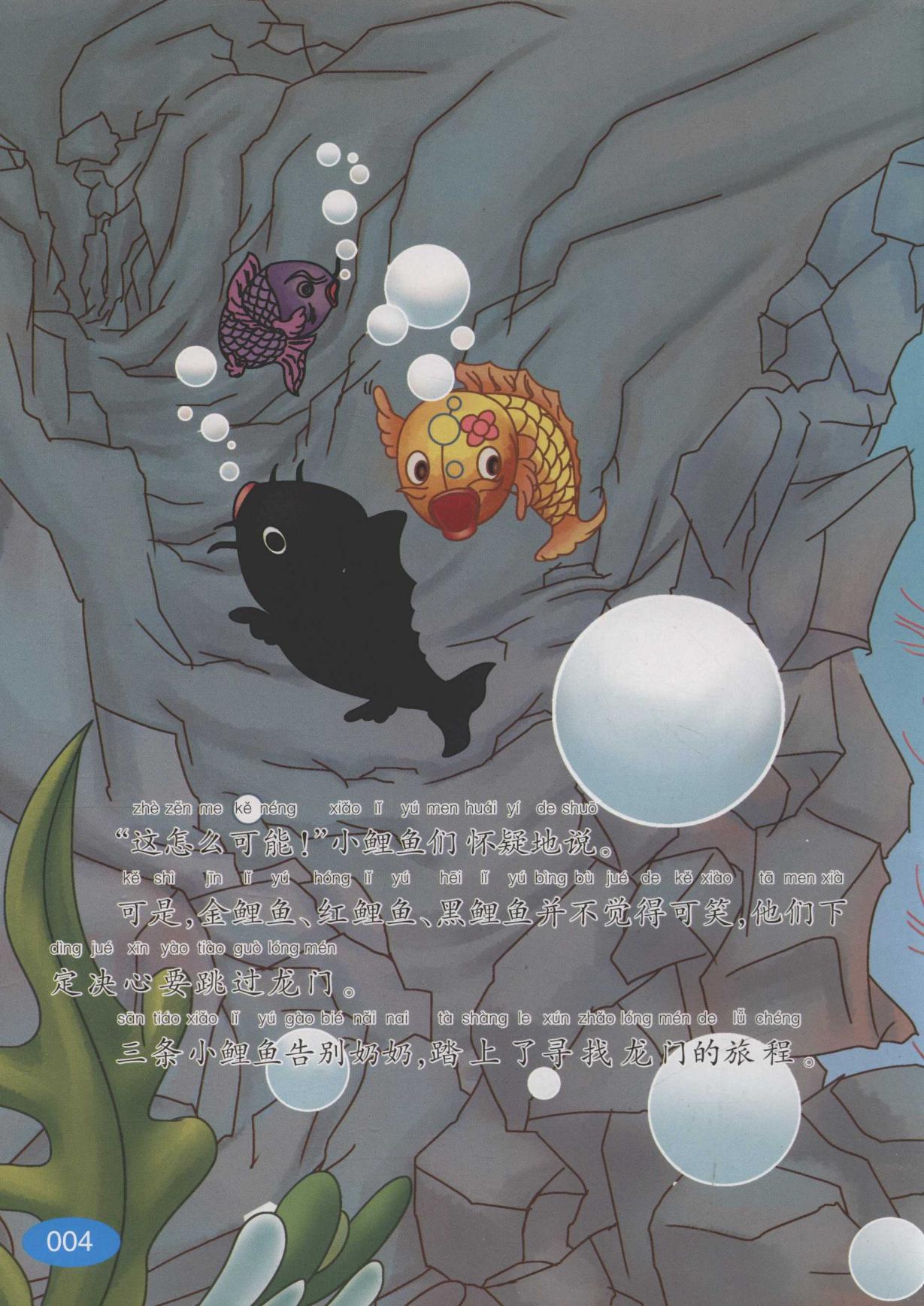


cóng qián zài yí tiáo xiǎo hé lǐ shēng huó zhe yī qún
从前，在一条小河里生活着一群
zì yóu zì zài de lǐ yú
自由自在的鲤鱼。

yī tiān lǐ yú nǎi nai gào su xiǎo lǐ yú men huáng hé zhōng yǒu yī gè
一天，鲤鱼奶奶告诉小鲤鱼们：“黄河中有一个

yòu gāo yòu dà de lóngmén zhǐ yào tiào guò zhè ge lóngmén jiù néng biān chéng yī
又高又大的龙门，只要跳过这个龙门，就能变成一
tiáo dà lóng
条大龙。”





zhè zěn me kě néng xiǎo lǐ yú men huái yí de shuō

“这怎么可能！”小鲤鱼们怀疑地说。

kě shì jīn lǐ yú hóng lǐ yú hēi lǐ yú bìng bù jué de kě xiào tā men xià

可是，金鲤鱼、红鲤鱼、黑鲤鱼并不觉得可笑，他们下

dìng jué xīn yào tiào guò lóng mén

定决心要跳过龙门。

sān tiáo xiǎo lǐ yú gào bié nǎi naí tà shàng le xún zhǎo lóng mén de lǚ chéng

三条小鲤鱼告别奶奶，踏上了寻找龙门的旅程。



tā men yán zhe xiǎo hé yóu a yóu jiù zài kuài yào jiān chí bù
他们沿着小河游啊游，就在快要堅持不

xià qù de shí hou hé dào tū rán kuān kuò qǐ lái
下去的时候，河道突然宽阔起来。

yuán lái tā men yóu dào le huáng hé
原来，他们游到了黄河！





xiao li yu men dǎ qǐ jīng shen zhōng yú zài huáng hé jìn tóu kàn dào le
小鲤鱼们打起精神，终于在黄河尽头看到了
sǒng lì de lóng mén
耸立的龙门。



jīn lǐ yú shǐ chū quán shēn lì qì cháo lóng mén tiào kě tā zài kuài
金鲤鱼使出全身力气朝龙门跳，可他在快

yào tiào guò lóng mén de shí hou diào le xià lái
要跳过龙门的时候掉了下来。



xiao li yu men yi ge jie yi ge de tiao

小鲤鱼们一个接一个地跳，

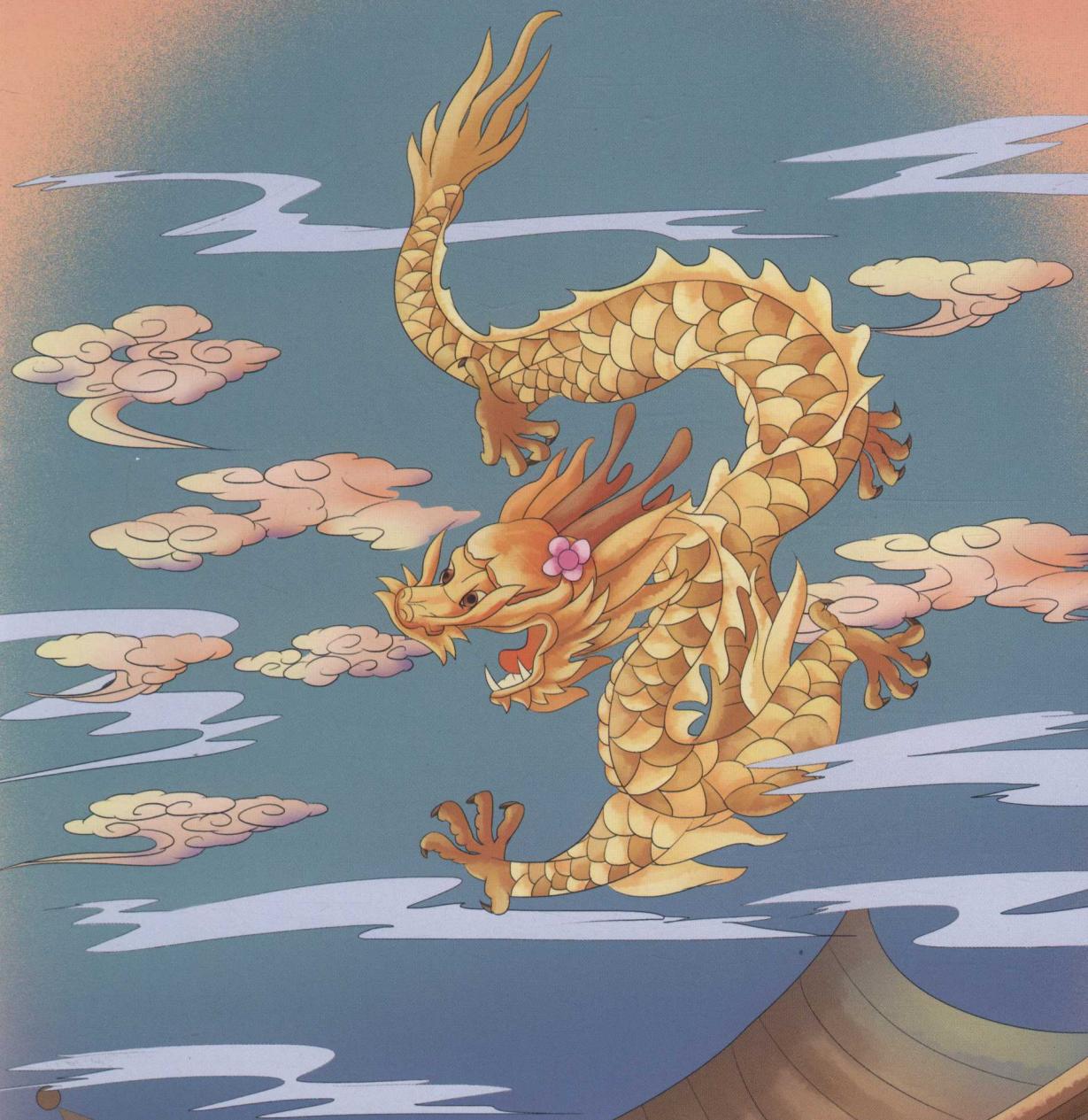
zhong yu zhao dao le jue qiao

终于找到了诀窍。



tā men chéng zhe bō làng zài jīn lǐ yú tiào dào bàn kōng shí hóng lǐ yú yě
他们乘着波浪，在金鲤鱼跳到半空时，红鲤鱼也
tiào dào bàn kōng bǎ kuài yào diào xià lái de jīn lǐ yú dǐng shàng qù
跳到半空，把快要掉下来的金鲤鱼顶上去。





jiù zài jīn lǐ yú tiào guò lóng mén de yī shùn jiān tā de wěi
就在金鲤鱼跳过龙门的一瞬间，他的尾
ba bèi yí tuán huǒ shāo diào biàn chéng le yì tiáo jīn sè de jù lóng
巴被一团火烧掉，变成了一条金色的巨龙。

hóng lǐ yú zài hēi lǐ yú de bāng zhù xià yě chéng gōng tiào guò lóng
红鲤鱼在黑鲤鱼的帮助下,也成功跳过龙
mén biàn chéng le yī tiáo hóng sè de jù lóng
门,变成了一条红色的巨龙。





kě shì hēi lǐ yú méi yǒu le bāng shǒu zhǐ néng píng jiè zì jǐ de lì

可是，黑鲤鱼没有了帮手，只能凭借自己的力

qì tiào guò lóng mén

气跳过龙门。

tà tiào a tiào wú shù cì yuè dào bàn kōng wú shù cì diào rù shuǐ lǐ

他跳啊跳，无数次跃到半空，无数次掉入水里。



zui hou zài péng you de gǔ lì xià tā jiè zhù yī
最后，在朋友的鼓励下，他借助一
zhèn pái tiān jù làng tiào guò le lóng mén
阵排天巨浪跳过了龙门。